Document : BA-6028-005\_FR

Révision : A page : 1 de 12



La validation concerne le doc :	Numéro de projet :	créé ou modifié et vérifié :		vérifié et validé :	
	0000	Date :	Abréviation/visa	Date :	Abréviation/visa
BA-6028-005_FR	6028	25.03.2024	KB	30.4.2024	MI

# **TABLE DES MATIÈRES**

1 II	NTROD	UCTION	. 2
1.1	Ов	IECTIF, CHAMP D'APPLICATION	. 2
1.2	APE	RÇU DES VERSIONS	. 2
1.3	DÉ	INITIONS	. 2
1	1.3.1	Termes	. 2
1	1.3.2	Abréviations	
1	1.3.3	Documents référencés	. 3
2 11	NFORM	ATIONS GÉNÉRALES	. 4
2.1	Uтι	LISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	. 4
2.2	FAE	RICANT	. 4
3 11	NSTALL	ATION	. 5
3.1	Coi	NFIGURATION REQUISE ET INSTALLATION	. 5
4 F	ONCTIO	DN	. 6
4.1	For	NCTIONS DE BASE	. 6
4	1.1.1	Télécharger les tâches	. 6
4	1.1.2	Téléchargement automatique des tâches	
4.2	Dér	MARRAGE DU LOGICIEL PC P6 SUITE	. 7
4.3	Pac	GE PRINCIPALE	. 7
4	1.3.1	Généralités	
4	1.3.2	Affichage pendant une procédure de nettoyage	
4.4	Do	WNLOAD JOBS	. 9
4.5	Sho	DW SAVED JOB	. 9
4.6	OP.	TIONS	. 9
4	1.6.1	Job recovery	. 9
4	1.6.2	Create Report	10
4.7	JOB	DETAILS	10
4.8	Coi	NFIGURATION DE LA MACHINE	11

BA-6028-005\_FR

Révision : A

page : 2 de 12

Document:



## 1 INTRODUCTION

## 1.1 Objectif, champ d'application

Le présent mode d'emploi décrit le logiciel PC *P6 SCADA* pour la machine de nettoyage P6 et s'adresse aux techniciens de service Ecoclean GmbH et aux techniciens formés par Ecoclean GmbH ainsi qu'aux utilisateurs de la P6. Il donne des informations sur l'utilisation de l'appareil.

Les questions concernant l'installation, l'utilisation et le fonctionnement peuvent être adressées par e-mail à Ecoclean GmbH: service.monschau@ecoclean-group.net.

Les modifications apportées au présent document demeurent réservées. Les exemplaires déjà distribués ne sont pas automatiquement soumis à la gestion des modifications.

## 1.2 Aperçu des versions

Le logiciel PC *P6 SCADA* n'est potentiellement pas compatible avec toutes les versions du logiciel de la machine de nettoyage P6. Le tableau ci-dessous donne un aperçu des versions compatibles.

Version Logiciel PC P6 SCADA	Compatible avec la machine de nettoyage P6, version
P6 SCADA 1.0.0	P6 ctrl 1.5.1

### 1.3 Définitions

### **1.3.1 Termes**

#### Programme de nettoyage

Programme de nettoyage de petites pièces mécaniques.

#### Phase

Les sous-unités d'un programme de nettoyage se composent de différentes phases telles que nettoyage aux ultrasons, rinçage ou séchage.

#### Tâche

Une tâche correspond à un passage du programme de nettoyage. Chaque tâche génère un enregistrement SCADA (données SCADA), pour autant que SCADA soit activé sur le CU (machine).

### 1.3.2 Abréviations

CU: ordinateur de commande CU4000 (commande de la machine)

Document : BA-6028-005\_FR

Révision : A page : 3 de 12



### 1.3.3 Documents référencés

Mode d'emploi de la machine de nettoyage P6 : BA-6028-001\_FR
Guide rapide Mise à jour du logiciel P6 : BA-6028-002\_FR
Mode d'emploi P6 Suite : BA-6028-003\_FR

Document : BA-6028-005\_FR

Révision : A page : 4 de 12



# 2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

# 2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le logiciel PC P6 SCADA est utilisé avec la machine de nettoyage P6.

### 2.2 Fabricant

Ginova Electronics AG
Systeme Software und Elektronik
Spärsstrasse 7
CH-2562 Port
SUISSE

Site internet : www.ginova-electronics.com E-mail : info@ginova-electronics.com

Document : BA-6028-005\_FR Révision : A

page : 5 de 12



# **3 INSTALLATION**

# 3.1 Configuration requise et installation

P6 SCADA est installé automatiquement avec le logiciel PC P6 Suite. Voir 1.3.3 Documents référencés, Mode d'emploi P6 Suite.

BA-6028-005\_FR

Révision : A

page : 6 de 12

Document:



## 4 FONCTION

### 4.1 Fonctions de base

### 4.1.1 Télécharger les tâches

P6 SCADA lit les tâches (enregistrements SCADA) du CU (machine) et sauvegarde les données sur le PC. Les tâches peuvent être examinées pendant ou après le processus de nettoyage et un rapport (résumé de la tâche) peut être généré (PDF).

Chaque tâche (c'est-à-dire chaque enregistrement SCADA) est sauvegardée dans un fichier séparé (chemin ou dossier voir 4.8 Configuration de la machine). Le nom du fichier est <numéro de la tâche>.rsc, p. ex 27.rsc pour le tâche numéro 27. Si un fichier du même nom existe déjà, le nom est incrémenté pour ne pas écraser le fichier existant : <numéro de la tache>-<incrément>.rsc, p. ex. 27-1.rsc.

### 4.1.2 Téléchargement automatique des tâches

P6 SCADA (client) peut être configuré de manière à ce que les tâches soient ou non téléchargées automatiquement, voir 4.8 Configuration de la machine. Le CU (machine) enregistre quelles tâches ont déjà été transférées <u>automatiquement</u> au PC. P6 SCADA (PC) peut donc être relié à la machine et les enregistrements SCADA sont lus automatiquement.

Dès que l'espace de stockage sur le CU (machine) devient insuffisant, les tâches déjà lues sont <u>automatiquement</u> supprimées par le CU<sup>1</sup>.

Si plusieurs *P6 SCADA* (logiciels PC) sont reliés à la machine et que plusieurs sont configurés pour télécharger <u>automatiquement</u> les tâches, un message d'erreur apparaît sur la page principale dans l'état de la machine :

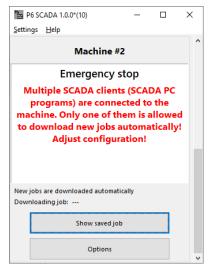


Fig. 4.1-1 Plusieurs clients SCADA (P6 SCADA – PC) avec téléchargement « automatique » des tâches

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Aussi longtemps qu'une tâche n'a pas encore été supprimée, elle peut être (re)lue en tout temps sur *Download Jobs* (4.4 Download Jobs) ou *Job recovery* (4.6.1 Job recovery).

Document : BA-6028-005\_FR Révision : A page : 7 de 12



## 4.2 Démarrage du logiciel PC P6 Suite

P6 SCADA est démarré via P6 Suite, voir 1.3.3 Documents référencés, Mode d'emploi P6 Suite.

## 4.3 Page principale

### 4.3.1 Généralités

La page principale affiche l'état de la machine dans un champ. SCADA peut être relié avec plusieurs machines (voir aussi 4.8 Configuration de la machine).



Fig. 4.3-1 Page principale avec une machine configurée



Fig. 4.3-2 Page principale avec plusieurs machines configurées

Document : BA-6028-005\_FR Révision : A page : 8 de 12



SCADA peut être configuré de manière à ce que les tâches soient<sup>2</sup> ou non téléchargées automatiquement (voir 4.1.2 Téléchargement automatique des tâches).

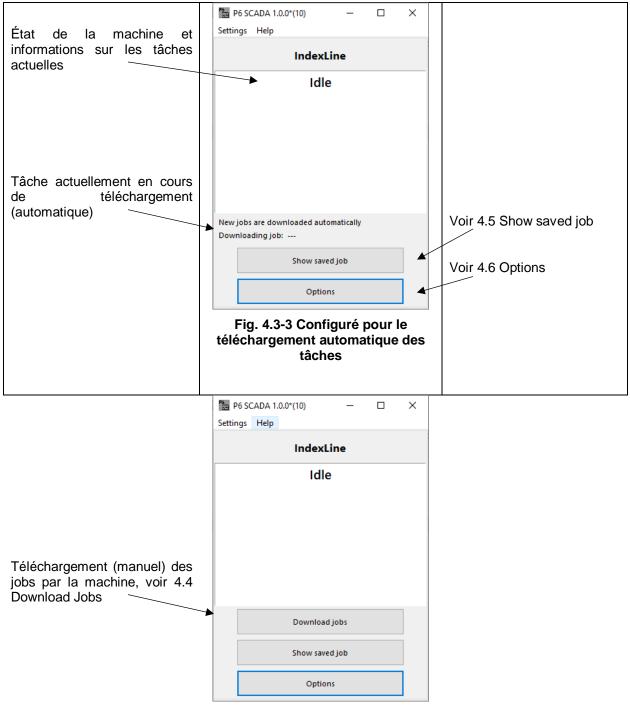


Fig. 4.3-4 Configuré pour le téléchargement manuel des tâches

<sup>2</sup> Le CU supprime <u>automatiquement</u> les tâches téléchargées dès que de l'espace de stockage est requis.

BA-6028-005\_FR

Révision : A

page : 9 de 12

Document:



### 4.3.2 Affichage pendant une procédure de nettoyage

Des informations de base s'affichent pendant la procédure de nettoyage. Des informations détaillées sont accessibles via « Show », voir 4.7 Job Details.



Fig. 4.3-5 Affichage pendant une procédure de nettoyage

### 4.4 Download Jobs

Cette fonction n'est disponible que si P6 SCADA est configuré de manière à ce que les tâches ne soient pas téléchargées automatiquement (voir 4.1.2 Téléchargement automatique des tâches).

Cette fonction permet d'afficher la liste de toutes les tâches enregistrées sur le CU (tâche la plus récente en haut) et de les télécharger.

## 4.5 Show saved job

Les jobs téléchargés (fichiers \*.rsc) peuvent être affichés en détail. Voir 4.7 Job Details

# 4.6 Options

## 4.6.1 Job recovery

Cette fonction n'est disponible que si P6 SCADA est configuré de manière à ce que les tâches soient téléchargées <u>automatiquement</u> (voir 4.1.2 Téléchargement automatique des tâches).

Les tâches déjà téléchargées peuvent être téléchargées à nouveau ici. Seules les tâches enregistrées sur le CU et qui ont déjà été téléchargées <u>automatiquement</u> sont listées (tâche la plus ancienne en haut). Les tâches qui n'ont <u>pas</u> encore été téléchargées automatiquement ne sont pas listées.

Document : BA-6028-005\_FR Révision : A page : 10 de 12



### 4.6.2 Create Report

Un rapport (résumé de la tâche) est généré. Ce rapport peut également être généré automatiquement pour chaque tâche téléchargée, voir 4.8 Configuration de la machine.

### 4.7 Job Details

Job Details fournit une représentation détaillée de la tâche (données SCADA).

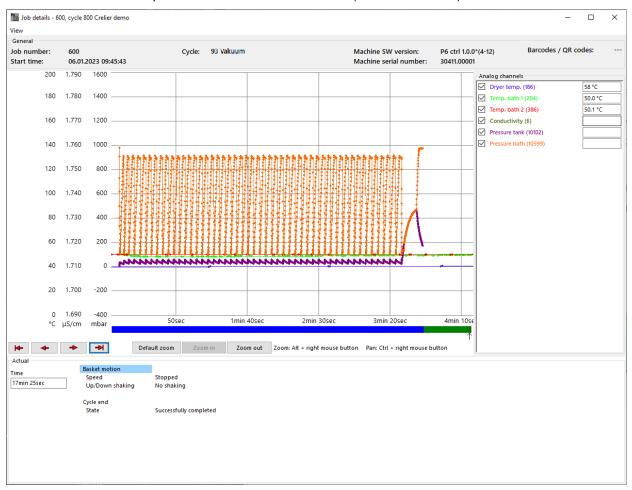


Fig. 4.7-1 Job Details

#### Graphique

Les canaux analogiques (températures, vide) sont représentés par rapport à l'axe temporel. Les canaux peuvent être affichés ou masqués sur le côté droit à l'aide de la case à cocher. La couleur peut être modifiée avec le bouton droit de la souris sur le canal analogique.

Pour zoomer, appuyer sur Alt + bouton droit de la souris dans le graphique et le maintenir enfoncé, puis sélectionner une zone. Voir aussi les instructions directement sous le graphique.

#### Indication de temps et informations sur l'état

Dans le graphique, une barre verticale peut être placée ou déplacée en cliquant sur le bouton gauche de la souris. Celle-ci indique le temps depuis le début du nettoyage. Cette indication de temps peut également être saisie dans le champ « Time » à gauche en dessous du graphique.

Des informations de base sur l'état au moment indiqué sont affichées dans la partie inférieure de l'écran.

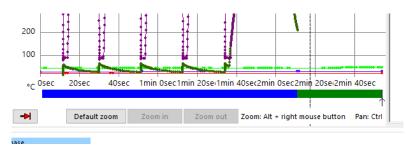
Document : BA-6028-005\_FR Révision : A page : 11 de 12



#### Sous-phases

Les sous-phases sont représentées dans le graphique par des barres de couleur :

bleu : immersion vert : essorage



#### Événements

Une petite flèche (↑) en dessous de la barre indique les « événements » : début de la phase / fin de la phase, erreur machine, arrêt de programme, interruption de programme, etc.

#### Boutons de défilement

Les boutons de défilement déplacent le moment sélectionné directement jusqu'à l'événement suivant.

Les boutons de défilement déplacent le moment sélectionné (barre verticale) d'une seconde ou moins, selon la vue zoomée.

#### **Menu View**

Le menu *View* → *Set default colors* définit les couleurs par défaut du graphique (canaux analogiques). Les couleurs peuvent être modifiées avec le bouton droit de la souris sur le canal analogique correspondant.

Le menu *View → Show curve datapoints* permet d'afficher ou de masquer les points de données dans le graphique.

# 4.8 Configuration de la machine

Les réglages de base de la ou des machines doivent être définis via la configuration de la machine. Pour cela, ouvrir la configuration via *Settings → Machine configuration*.

Sélectionner la configuration de la machine ou ajouter une nouvelle configuration (une autre machine).

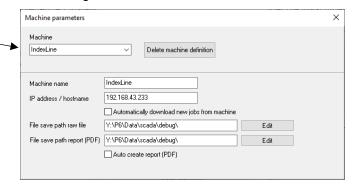


Fig. 4.8-1 Configuration de la machine

Paramètre	Description
Machine name	N'importe quel nom donné à la machine. Ce nom s'inscrit sur la page d'accueil de la machine, ainsi que dans le rapport, etc.
IP address / hostname	Adresse IP ou nom d'hôte de la machine.
	Voir 1.3.3 Documents référencés, Mode d'emploi de la machine de nettoyage P6 pour régler l'adresse IP et le nom d'hôte du CU.

Document : BA-6028-005\_FR Révision : A



page : 12 de 12

Paramètre	Description			
Automatically download new jobs from machine	Télécharger automatiquement les tâches, voir 4.1.2 Téléchargement automatique des tâches			
File save path raw file	Dossier pour le stockage des enregistrements SCADA.			
File save path report (PDF)	Dossier pour l'enregistrement du rapport. Il est possible de générer un rapport automatiquement ou manuellement. En cas d'enregistrement manuel, c'est ce dossier qui est proposé.			
Auto create report (PDF)	Si réglé ainsi, un rapport (PDF) est automatiquement généré pour chaque tâche téléchargée.			